Haitian-Creole

Aplikasyon IDNYC
Pou aplikan ki gen ant 10zan ak 13zan

Nimewo IDNYC mwen se: ______________

Tanpri ekri ak majiskil klè

MODÈL APLIKASYON -CHWAZI YOUN

☐ **Nouvo Aplikan: Se premye fwa mwen aplike pou IDNYC.**

☐ **Aplike Ankò: Mwen pat janm resevwa yon kat epi mwen bezwen aplike yon lòt fwa.**

☐ **Renouvèlman**

☐ **Kat Aktyalize: Mwen bezwen mete ajou enfòmasyon ki sou kat mwen an.** (Ou dwe pote kat IDNYC ekspire a nan sant enskripsyon.)

☐ **Kat Ranplasman: Kat IDNYC mwen pèdi/volè/detwi** (Gen yon frè ranplasman $ 10 sòf si aplikan an siyen yon egzanpsyon pou gwo difikilte. Ou dwe deplase pou vin peye epi soumèt aplikasyon sa a nan yon Sant Enskripsyon IDNYC ki nan yon biwo Depatman Finans. Pou jwenn plis enfòmasyon ale sou sitwèb: www.nyc.gov/idnyc.)

ENFÒMASYON SOU APLIKAN

1. Non Fanmi(yo): ______________

2. Dezyèm Prenon: ______________

3. Non Fanmi(yo): ______________

4. Dat Nesans: M M / J J / A A A A

5. Koulè zye: MAWON ☐ NWAZÈT ☐ NWA ☐ BLE ☐ VÈT ☐ GRI ☐ PLIZYÈ KOULÈ ☐

6. Wotè: ☐ PYE ☐☐ POUS

7. Sèks: FI ☐ GASON ☐ PA CHWAZI ☐

8. Imèl: ______________
Imèl ou/telefòn ou yo pral itilize pou rezon entènn sèlman

9. Telefòn: ___ - ___ - ____

10. Lang Prefere (ki gen ladan li ASL): ______________

ADRÈS

☐ Tcheke la a ✓ si ou **PA VLE** adrès la parèt sou kat la.

11. Nimewo ak ri: ______________ Nimewo Apatman/Etaj/Ri/Inite/Rm.

Vil: ______________ Eta: N Y Kòd Postal: ______

Minisipalite (Tcheke ✓ nan yo): BRONX ☐ BROOKLYN ☐ MANHATTAN ☐ QUEENS ☐ STATEN ISLAND ☐

12. Bay yon kontak Ijans sou kat la (Obligatwa):

______________ Telefòn: ___ - ___ - ____

PRENON NON FANMI

GADYEN

13. Non Fanmi(yo): ______________

14. Dezyèm Prenon: ______________

15. Non Fanmi(yo): ______________

16. Imèl: ______________ 17. Telefòn: ___ - ___ - ____

Imèl ou/telefòn ou pral itilize pou rezon entènn sèlman

SÈTIFIKASYON PARAN OSWA GADYEN LEGAL

18 a. Mwen deklare mwen se paran aplikan an oswa gadyen legal li; aplikan sa a ap viv nan Vil Nouyòk (City of New York); epi tout dokiman mwen soumèt yo ak deklarasyon yo mwen te fè sou aplikasyon sa a kòrèk daprè tout sa mwen konnen. Mwen sètifye lè mwen siyen aplikasyon sa a, mwen dakò pou yo mennen yon ankèt k ap fèt nan Vil New York pou verifye oswa konfime enfòmasyon mwen te soumèt yo. Mwen konprann envestigasyon sa a kapab fè ke IDNYC pral jwenn aksè nan sèten enfòmasyon sou mwen nan Depatman Sèvis Sosyal Vil Nouyòk (New York City) oswa nan lòt ajans Vil la, ki ladan li men ki pa limite ak enfòmasyon sou asistans piblik.

____
SIYATI PARAN/GADYEN LEGAL

SÈTIFIKASYON GADYEN KI PA PARAN APLIKAN OSWA GADYEN LEGAL

18 b. Mwen deklare mwen se gadyen aplikan an; aplikan sa a ap viv nan Vil Nouyòk (City of New York); epi tout dokiman mwen soumèt yo ak deklarasyon yo mwen te fè sou aplikasyon sa a kòrèk daprè tout sa mwen konnen. Mwen sètifye lè mwen siyen aplikasyon sa a, mwen dakò pou yo mennen yon ankèt k ap fèt nan Vil New York pou verifye oswa konfime enfòmasyon mwen te soumèt yo konsènan idantite mwen ak/osinon kote mwen abite. Mwen konprann envestigasyon sa a kapab fè ke IDNYC pral jwenn aksè nan sèten enfòmasyon sou mwen nan Depatman Sèvis Sosyal Vil Nouyòk (New York City) oswa nan lòt ajans Vil la, ki ladan li men ki pa limite ak enfòmasyon sou asistans piblik.

____
SIYATI GADYEN AN

M M / J J / A A A A

Dat Jodi a:

Aplikasyon apwobasyon depann sou yon kantite dokiman ki soumèt ki sifi ak egzat.

Enstriksyon Aplikasyon IDNYC yo

OU DWE RANPLI KRITÈ SA YO POU APLIKE POU YON KAT IDNYC:

1. Omwen 4 pwen dokiman, ki gen ladann omwen 3 pwen ki pouve idantite ak 1 pwen ki pwouve rezidans.
2. Omwen 1 nan dokiman ki te soumèt yo ki dwe gen yon foto, sof si yon gadyen akonpanye aplikan an.
3. Omwen 1 nan dokiman ki te soumèt ki dwe gen ladan li dat nesans.

Okenn dokiman ekspire pa akseptab sof si yo mansyone espesyalman nan Gid Dokiman IDNYC.
Sèlman dokiman orijinal yo ak kopi ajans ki bay yo an ki sètifye ki akseptab; y ap aksepte dokiman ki plastifye yo sèlman si orijinal la te tou fèt ak yon kouvèti plastik sou li.

KONSISTANS NAN NON YO

Non yo ki sou tout dokiman ou yo dwe annakò youn ak lòt. Non ki sou aplikasyon IDNYC ou an dwe menm ak sa ki sou dokiman prèv idantite ou ki gen pi gwo valè a (tankou paspò ou, lisans pou kondwi, batistè, Idantifikasyon konsila, elatriye), sof si ou bay yon lòd tribinal tou, sètifika maryaj, oswa yon lòt dokiman leta bay ki tabli yon chanjman legal nan non ou. Yon aplikan prezante de (2) dokiman idantite ki vo yon kantite egal na aktivite an, aplikasyon IDNYC dwe montre non an nan dokiman ki gen yon foto ladan li.

LAJ APLIKAN YO ANT 10-13 LANE

Laj minimòm pou aplike pou yon kat IDNYC se 10 lane. Tout aplikan ki gen ant 10zan ak 13zan dwe aplike avèk yon gadyen ki pou siyen aplikasyon an. Ou dwe bay kontak ijans epi ou ka retire adrès ki soti nan kat la.

LAJ APLIKAN YO ANT 14-21 LANE KI PA GEN FOTO IDANTIFIKASYON OSWA PRÈV RESIDANS

Yon aplikan ki gen ant 14 zan ak 21nan lane san yon foto idantifikasyon oswa prèv rezidans ka aplike si yon gadyen akonpaye li ka demontre prèv relasyon li ak aplikan an. Yon gadyen ki kalifye se yon paran nan san, paran adoptif, boparan, gadyen legal, reprezantan legal, paran fanmi akèy, yon anplwaye otorize nan Administrasyon pou Sèvis Timoun nan Vil New York (NYC Administration for Children's Services, ACS) oswa yon ajans fanmi akèy ACS, osinon yon esponnsò majè pou yon minè, Biwo pou Re-Entegrasyon Refijye nonmen (Office of Refugee Resettlement) nan Depatman Sante ak Sèvis Sosyal Etazini (U.S. Department of Health and Human Services).

APLIKAN YO AVÈK ANDIKAP YO KI PA GEN FOTO IDANTIFIKASYON OSWA PRÈV RESIDANS

Kèlkeswa laj, yon aplikan ki gen yon andikap ki manke foto idantifikasyon oswa prèv adrès kapab aplike si yon gadyen akonpaye li ka demontre prèv relasyon li ak aplikan an. Gadyen ki elijib pou aplikan yo ki gen nenpòt laj gen ladan: anplwaye otorize Biwo Eta New York pou Moun ki Gen Andikap Devlòpmantal (OPWDD), Depatman Sante Eta New York (NYS DOH), Biwo Sante Mantal Eta New York (NYS OMH) oubyen Depatman Sante ak Sante Mantal (NYC DOHMH), ACS, bay yon ajans adoptif ACS, oswa yon founisè OPWDD, NYS DOH oswa NYC DOHMH, ki gen ladan li anplwaye nan sant sèvis rezidansyèl operasyonèl, sètifye, lisansye oswa OPWDD finanse, NYS OMH, NYS DOH oswa NYC DOHMH; moun ki ko-abite nan menm kay ak aplikan an OPWDD te detèmine li se yon moun ki gen yon andikap devlòpmantal; oswa yon salè Sekirite Sosyal aplikan an reprezantan ap resevwa.

TOUT APLIKAN K AP APLIKE AVÈK YON GADYEN

Gadyen an dwe bay omwen 2 dokiman ki pwouve idantite aplikan an, ki gen ladan li dat nesans. Aplikan an ak gadyen an dwe bay prèv sou relasyon ki gen ant yo, jan sa endike nan seksyon gadyen ki nan Gid Dokiman IDNYC. Gadyen an dwe bay omwen 3 dokiman ki pwouve idantite yo, ki gen ladan li, idantifikasyon ki gen foto ladan li. Si aplikan an pa gen yon prèv dokiman kote li abite epi ap viv ak yon gadyen, gadyen sa ka etabli pwòp prèv rezidans pa li, lè l sèvi avèk youn nan dokiman rezidans yo ki nan lis IDNYC Gid Dokiman epi li bay yon atestasyon aplikan an abite ak gadyen an. Tout gadyen yo dwe siyen aplikasyon IDNYC a. Anplwaye k ap aji tankou gadyen yo dwe prezante kat idantifikasyon anplwaye yo.

REZIDANS POU APLIKAN YO KI PA GEN KOTE POU YO ABITE OSWA MOUN KI VIKTIM VYOLANS NAN KAY

Yon aplikan ki abite nan yon abri pwovizwa ki pa gen kay ka bay yon lèt ak adrès chèltè pwovizwa sa a, ki deklare yo te abite la pou omwen 15 jou epi abri a pèmèt rezidan yo rete nan rezidans la pou omwen 30 jou. Adrès Chèltè Pwovizwa a pral parèt nan kat lan. Yon aplikan ki pa gen yon adrès kay oswa se yon viktim vyolans nan kay ki oblije bay prèv kote l ap viv nan Vil New York, men li ka bay yon òganizasyon benevòl oswa enstitisyon relijye ki gen adrès ki pral parèt sou kat la kòm adrès anplikan an; oswa, soti adrès la nan kat. Kat IDNYC ki pa montre yon adrès, oswa ki montre yon adrès pou swen, pa ka aksepte nan sèten sikonstans.
Yon aplikan ki bay prèv yo fè pati nan Pwogram Konfidansyalite Eta New York (NYS Address Confidentiality Program) oswa ki abite nan yon chèltè pwovizwa nan Vil New York (NYC) pou moun ki viktim vyolans nan kay dwe pwouve yo abite nan Vil New York. Kat IDNYC yo an ka montre Bwat Postal lan oubyen li pa pral montre okenn adrès ditou.

DEZIYASYON VETERAN

Si ou bezwen asistans pou jwenn prèv sèvis militè ou, Depatman Sèvis Veteran nan Vil New York (NYC) ka ede w.
Ou ka rive jwenn yo sou entènèt nan www.nyc.gov/veterans, oswa si w rele nan 311.

KAT RANPLASMAN

Yon aplikan ki prezante yon aplikasyon pou ranplase yon kat ki pèdi, yo vòlè, oswa domaje ap peye yon frè $10, sòf si aplikan an siyen yon egzanpsyon akòz gwo difikilte.
Ou dwe peye fas-a-fas, epi soumèt aplikasyon ranplasman ou a nan yon Sant Enskripsyon Depatman Finans IDNYC.

NYC
Bill de Blasio
Majistra